

# 1. Chronika 7



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

**1** Und die Söhne<sup>H1121</sup> Issaschars<sup>H34851</sup>: Tola<sup>H8439</sup> und Pua<sup>H6312</sup>, Jaschub<sup>H3437</sup> und Schimron<sup>H8110</sup>, vier<sup>H702</sup>. **2** Und die Söhne<sup>H1121</sup> Tolas<sup>H8439</sup>: Ussi<sup>H5813</sup> und Rephaja<sup>H7509</sup> und Jeriel<sup>H3400</sup> und Jachmai<sup>H3181</sup> und Jibsam<sup>H3005</sup> und Samuel<sup>H8050</sup>, Häupter<sup>H7218</sup> ihrer Vaterhäuser<sup>H1004 H1</sup>, von Tola<sup>H8439</sup>, kampfbereite Männer<sup>H13682</sup>, nach ihren Geschlechtern<sup>H8435</sup>, ihre Zahl<sup>H4557</sup> war in den Tagen<sup>H3117</sup> Davids<sup>H1732</sup> 22600. [?]<sup>H2428</sup> **3** Und die Söhne<sup>H1121</sup> Ussi<sup>H5813</sup>: Jisrachja<sup>H3156</sup>, und die Söhne<sup>H1121</sup> Jisrachjas<sup>H3156</sup>: Michael<sup>H4317</sup> und Obadja<sup>H5662</sup> und Joel<sup>H3100</sup>, Jissija<sup>H3449</sup>, insgesamt<sup>H3605</sup> fünf<sup>H2568</sup> Häupter<sup>H7218</sup>. **4** Und bei<sup>H5921</sup> ihnen waren nach ihren Geschlechtern<sup>H8435</sup>, nach ihren Vaterhäusern<sup>H1004 H1</sup>, Kriegs-Heerscharen<sup>H6635 H4421</sup>, 36000 Mann; denn<sup>H3588</sup> sie hatten viele<sup>H7235</sup> Frauen<sup>H802</sup> und Kinder<sup>H1121</sup>. **5** Und ihre Brüder<sup>H251</sup>, nach allen<sup>H3605</sup> Geschlechtern Issaschars<sup>H3485</sup>, kampfbereite Männer<sup>H1368</sup>, waren 87000, die Gesamtzahl<sup>H3605</sup> der Verzeichneten<sup>H31873</sup>. [?]<sup>H4940</sup> [?]<sup>H2428</sup>

**6** Von Benjamin<sup>H1144</sup>: Bela<sup>H1106</sup> und Beker<sup>H1071</sup> und Jediael<sup>H3043</sup>, drei<sup>H7969</sup>. **7** Und die Söhne<sup>H1121</sup> Belas<sup>H1106</sup>: Ezbon<sup>H675</sup> und Ussi<sup>H5813</sup> und Ussiel<sup>H5816</sup> und Jerimot<sup>H3406</sup> und Iri<sup>H5901</sup>, fünf<sup>H2568</sup>, Häupter<sup>H7218</sup> der Vaterhäuser<sup>H1004 H1</sup>, kampfbereite Männer<sup>H1368</sup>, und sie waren verzeichnet<sup>H3187</sup>: 22034. [?]<sup>H2428</sup> **8** Und die Söhne<sup>H1121</sup> Bekers<sup>H1071</sup>: Semira<sup>H2160</sup> und Joas<sup>H3135</sup> und Elieser<sup>H461</sup> und Eljoenai<sup>H454</sup> und Omri<sup>H6018</sup> und Jeremot<sup>H3406</sup> und Abija<sup>H29</sup> und Anatot<sup>H6068</sup> und Alameth<sup>H5964</sup>; alle<sup>H3605</sup> diese<sup>H428</sup> waren Söhne<sup>H1121</sup> Bekers<sup>H1071</sup>; **9** und sie waren verzeichnet<sup>H3187</sup> nach ihren Geschlechtern<sup>H8435</sup>, Häupter<sup>H7218</sup> ihrer Vaterhäuser<sup>H1004 H1</sup>, kampfbereite Männer<sup>H1368</sup>: 20200. [?]<sup>H2428</sup> **10** Und die Söhne<sup>H1121</sup> Jediaels<sup>H3043</sup>: Bilhan<sup>H1092</sup>; und die Söhne<sup>H1121</sup> Bilhans<sup>H1092</sup>: Jeusch<sup>H3274</sup> und Benjamin<sup>H1144</sup> und Ehud<sup>H164</sup> und Kenaana<sup>H3668</sup> und Sethan<sup>H2133</sup> und Tarsis<sup>H8659</sup> und Achischachar<sup>H300</sup>; **11** alle<sup>H3605</sup> diese<sup>H428</sup> waren Söhne<sup>H1121</sup> Jediaels<sup>H3043</sup>, nach den Häuptern<sup>H7218</sup> der Väter<sup>H14</sup>, kampfbereite Männer<sup>H1368</sup>, 17200, die zum Heer<sup>H6635</sup> auszogen<sup>H3318</sup> in den Kampf<sup>H4421</sup>. [?]<sup>H2428</sup>

**12** Und Schuppim<sup>H8206</sup> und Huppim<sup>H2650</sup>, die Söhne<sup>H1121</sup> Irs<sup>H5893</sup>. – Huschim<sup>H2366</sup>, die Söhne<sup>H1121</sup> Achers<sup>H313</sup>.

**13** Die Söhne<sup>H1121</sup> Naphtalis<sup>H5321</sup>: Jachziel<sup>H3185</sup> und Guni<sup>H1476</sup> und Jezer<sup>H3337</sup> und Schallum<sup>H7967</sup>, die Söhne<sup>H1121</sup> Bilhas<sup>H1090</sup>.

**14** Die Söhne<sup>H1121</sup> Manasses<sup>H4519</sup>: Asriel<sup>H844</sup>, den<sup>H834</sup> ... gebar<sup>H3205</sup>; seine syrische<sup>H761</sup> Nebenfrau<sup>H6370</sup> gebar<sup>H32055</sup> Makir<sup>H4353</sup>, den Vater<sup>H1</sup> Gileads<sup>H1568</sup>. **15** Und Makir<sup>H4353</sup> nahm<sup>H3947</sup> eine Frau<sup>H802</sup>, die Schwester von Huppim<sup>H2650</sup> und Schuppim<sup>H8206</sup>; und der Name<sup>H8034</sup> ihrer<sup>6</sup> Schwester<sup>H269</sup> war Maaka<sup>H4601</sup>. Und der Name<sup>H8034</sup> des zweiten<sup>H8145</sup> Sohnes war Zelophchad<sup>H6765</sup>; und Zelophchad<sup>H6765</sup> hatte<sup>H1961</sup> nur Töchter<sup>H1323</sup>. **16** Und Maaka<sup>H4601</sup>, die Frau<sup>H802</sup> Makirs<sup>H4353</sup>, gebar<sup>H3205</sup> einen Sohn<sup>H1121</sup>, und sie gab<sup>H7121</sup> ihm den Namen<sup>H8034</sup> Peresch<sup>H6570</sup>. Und der Name<sup>H8034</sup> seines Bruders<sup>H251</sup> war Scheresch<sup>H8329</sup>; und seine Söhne<sup>H1121</sup>: Ulam<sup>H198</sup> und Rekem<sup>H7552</sup>. **17** Und die Söhne<sup>H1121</sup> Ulams<sup>H198</sup>: Bedan<sup>H917</sup>. Das<sup>H428</sup> sind die Söhne<sup>H1121</sup> Gileads<sup>H1568</sup>, des Sohnes<sup>H1121</sup> Makirs<sup>H4353</sup>, des Sohnes<sup>H1121</sup> Manasses<sup>H4519</sup>.

**18** Und seine Schwester<sup>H269</sup> Hammoleket<sup>H4447</sup> gebar<sup>H3205</sup> Ischhod<sup>H379</sup> und Abieser<sup>H44</sup> und Machla<sup>H4244</sup>.

**19** Und die Söhne<sup>H1121</sup> Schemidas<sup>H8061</sup> waren<sup>H1961</sup> Achjan<sup>H291</sup> und Sichem<sup>H7928</sup> und Likchi<sup>H3949</sup> und Aniam<sup>H593</sup>.

**20** Und die Söhne<sup>H1121</sup> Ephraims<sup>H669</sup>: Schutelach<sup>H7803</sup>, und dessen Sohn<sup>H1121</sup> Bered<sup>H1260</sup>, und dessen Sohn<sup>H1121</sup> Tachat<sup>H8480</sup>, und dessen Sohn<sup>H1121</sup> Elada<sup>H497</sup>, und dessen Sohn<sup>H1121</sup> Tachat<sup>H8480</sup>, **21** und dessen Sohn<sup>H1121</sup> Sabad<sup>H2066</sup>, und dessen Sohn<sup>H1121</sup> Schutelach<sup>H7803</sup>; und Eser<sup>H5827</sup> und Elad<sup>H496</sup>. Und die Männer<sup>H582</sup> von Gat<sup>H1661</sup>, die Einheimischen des Landes<sup>H776</sup>, erschlugen<sup>H2026</sup> sie; denn<sup>H3588</sup> sie waren hinabgezogen<sup>H3381</sup>, um ihre Herden<sup>H4735</sup>

wegzunehmen<sup>H3947</sup>. [?]<sup>H3205</sup> **22** Und Ephraim<sup>H669</sup>, ihr Vater<sup>H1</sup>, trauerte<sup>H56</sup> viele<sup>H7227</sup> Tage<sup>H3117</sup>; und seine Brüder<sup>H251</sup> kamen<sup>H935</sup>, um ihn zu trösten<sup>H5162</sup>. **23** Und er ging<sup>H935</sup> ein<sup>H935</sup> zu<sup>H413</sup> seiner Frau<sup>H802</sup>, und sie wurde schwanger<sup>H2029</sup> und gebar<sup>H3205</sup> einen Sohn<sup>H1121</sup>; und er gab<sup>H7121</sup> ihm den Namen<sup>H8034</sup> Beria<sup>H1283</sup>, weil<sup>H3588</sup> sein Haus<sup>H1004</sup> im Unglück<sup>H7451</sup> war<sup>H1961</sup>. **24** Und seine Tochter<sup>H1323</sup> war Scheera<sup>H7609</sup>, und sie baute<sup>H1129</sup> das untere<sup>H8481</sup> und das obere<sup>H5945</sup> Beth-Horon<sup>H1032</sup>, und Ussen-Scheera<sup>H242</sup>. **25** Und sein Sohn<sup>H1121</sup> war Rephach<sup>H7506</sup> und Rescheph<sup>H7566</sup>; und dessen Sohn<sup>H1121</sup> Telach<sup>H8520</sup>, und dessen Sohn<sup>H1121</sup> Tachan<sup>H8465</sup>; **26** dessen Sohn<sup>H1121</sup> Ladan<sup>H3936</sup>, dessen Sohn<sup>H1121</sup> Ammihud<sup>H5989</sup>, dessen Sohn<sup>H1121</sup> Elischama<sup>H476</sup>, **27** dessen Sohn<sup>H1121</sup> Nun<sup>H5126</sup>, dessen Sohn<sup>H1121</sup> Josua<sup>H3091</sup>.

**28** Und ihr Besitztum<sup>H272</sup> und ihre Wohnsitze<sup>H4186</sup> waren Bethel<sup>H1008</sup> und seine Tochterstädte<sup>H1323</sup>, und gegen Sonnenaufgang<sup>H4217</sup> Naaran<sup>H5295</sup>, und gegen Sonnenuntergang<sup>H4628</sup> Geser<sup>H1507</sup> und seine Tochterstädte<sup>H1323</sup>, und Sichem<sup>H7927</sup> und seine Tochterstädte<sup>H1323</sup>, bis nach Gaza und seinen Tochterstädten<sup>H1323</sup>. [?]<sup>H345</sup>

**29** Und in<sup>H5921</sup> den Händen<sup>H3027</sup> der Söhne<sup>H1121</sup> Manasses<sup>H4519</sup> waren: Beth-Schean<sup>H1052</sup> und seine Tochterstädte<sup>H1323</sup>, Taanak<sup>H8590</sup> und seine Tochterstädte<sup>H1323</sup>, Megiddo<sup>H4023</sup> und seine Tochterstädte<sup>H1323</sup>, Dor<sup>H1756</sup> und seine Tochterstädte<sup>H1323</sup>. In diesen<sup>H428</sup> wohnten<sup>H3427</sup> die Kinder<sup>H1121</sup> Josephs<sup>H3130</sup>, des Sohnes<sup>H1121</sup> Israels<sup>H3478</sup>.

**30** Die Söhne<sup>H1121</sup> Asers<sup>H836</sup>: Jimna<sup>H3232</sup> und Jischwa<sup>H3438</sup> und Jischwi<sup>H3440</sup> und Beria<sup>H1283</sup>; und Serach<sup>H8294</sup> war ihre Schwester<sup>H269</sup>. **31** Und die Söhne<sup>H1121</sup> Berias<sup>H1283</sup>: Heber<sup>H2268</sup> und Malkiel<sup>H4439</sup>; er<sup>H1931</sup> war der Vater<sup>H1</sup> Birsawits<sup>H1269</sup>. **32** Und Heber<sup>H2268</sup> zeugte<sup>H3205</sup> Japhlet<sup>H3310</sup> und Schomer<sup>H7763</sup> und Hotham<sup>H2369</sup> und Schua<sup>H7774</sup>, ihre Schwester<sup>H269</sup>. **33** Und die Söhne<sup>H1121</sup> Japhlets<sup>H3310</sup>: Pasak<sup>H6457</sup> und Bimhal<sup>H1118</sup> und Aschwat<sup>H6220</sup>. Das<sup>H428</sup> sind die Söhne<sup>H1121</sup> Japhlets<sup>H3310</sup>. **34** Und die Söhne<sup>H1121</sup> Schomers<sup>H8106</sup>: Achi<sup>H277</sup> und Rohga<sup>H7303</sup> und Hubba<sup>H3160</sup> und Aram<sup>H758</sup>.

**35** Und die Söhne<sup>H1121</sup> Helems<sup>H1987</sup>, seines Bruders<sup>H251</sup>: Zophach<sup>H6690</sup> und Jimna<sup>H3234</sup> und Schelesch<sup>H8028</sup> und Amal<sup>H6000</sup>. **36** Die Söhne<sup>H1121</sup> Zophachs<sup>H6690</sup>: Suach<sup>H5477</sup> und Harnepher<sup>H2774</sup> und Schual<sup>H7777</sup> und Beri<sup>H1275</sup> und Jimra<sup>H3236</sup>, **37** Bezer<sup>H1221</sup> und Hod<sup>H1936</sup> und Schamma<sup>H8037</sup> und Schilscha<sup>H8030</sup> und Jitran<sup>H3506</sup> und Beera<sup>H878</sup>.

**38** Und die Söhne<sup>H1121</sup> Jeters<sup>H3500</sup>: Jephunne<sup>H3312</sup> und Pispa<sup>H6462</sup> und Ara<sup>H690</sup>.

**39** Und die Söhne<sup>H1121</sup> Ullas<sup>H5925</sup>: Arach<sup>H733</sup> und Hanniel<sup>H2592</sup> und Rizja<sup>H7525</sup>. **40** Alle<sup>H3605</sup> diese<sup>H428</sup> waren Söhne<sup>H1121</sup> Asers<sup>H836</sup>, Häupter<sup>H7218</sup> der Vaterhäuser<sup>H1004</sup> H1, auserlesene<sup>H1305</sup>, kampfbereite Männer<sup>H1368</sup>, Häupter<sup>H7218</sup> der Fürsten<sup>H5387</sup>. Und ihre Verzeichneten<sup>H3187</sup> zum Heeresdienst<sup>H6635</sup> im Krieg<sup>H4421</sup>: ihre Zahl<sup>H4557</sup> war 26000 Mann<sup>H582</sup>. [?]<sup>H2428</sup>

## Fußnoten

1. 4. Mose 26,23–51
2. O. tapfere Helden; ebenso V. 5 usw.
3. Vergl. Kap. 5,1; Anm. i
4. d.h. Stamm- oder Familienhäuptern; so auch Kap. 8,6.10.13.28; 9,9 usw.
5. And. üb.: den seine syrische Nebenfrau gebar; sie gebar usw.
6. Eig. seiner